

MANUEL D'UTILISATION

Foodcare

HI981036

Testeur pH pour la viande



 **HANNA**[®]
instruments

www.hannainstruments.fr

Remerciements

Merci d'avoir choisi un produit Hanna Instruments. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'instrument.

Pour plus d'informations, visitez notre site : www.hannainstruments.fr ou envoyez nous un mail à info@hannainstruments.fr.

Examen préliminaire

Déballiez l'instrument et examinez-le attentivement afin de vous assurer qu'aucun dommage n'a été causé pendant le transport. Si vous constatez une détérioration, contactez Hanna Instruments.

Chaque instrument est livré avec :

- Solution tampon pH 4,01 (2 pcs.)
- Solution tampon pH 7,01 (2 pcs.)
- Solution de nettoyage acide pour la viande, l'huile et les graisses (2 pcs.)
- Solution de conservation, goutteur 13 mL
- Solution électrolyte
- Manuel d'utilisation
- Certificat de qualité

Note : Conservez l'emballage du matériel jusqu'à vous être assurés que l'instrument fonctionne correctement. Tout instrument endommagé ou défectueux doit être retourné dans son emballage d'origine avec les accessoires livrés.

Application prévue

L'instrument a été spécialement conçu pour le traitement de la viande. Dans l'industrie de la transformation de la viande, la surveillance du pH est considérée comme étant de la plus haute importance en raison de son effet sur les facteurs de qualité de la viande, notamment sa capacité de rétention d'eau et sa durée de conservation. Au moment de l'abattage, les processus biochimiques commencent à décomposer la viande. La glycolyse commence post-mortem, convertissant le glycogène en acide lactique, réduisant le pH de la carcasse. Selon un certain nombre de facteurs tels que le type d'animal et même la race, cette diminution du pH peut prendre d'une heure à plusieurs heures. Il est essentiel de surveiller le pH pendant cette phase, car une fois que la valeur pH la plus basse est atteinte, le pH commence à augmenter lentement, indiquant que la décomposition a commencé.

La valeur du pH de la viande influence sa capacité de rétention d'eau, ce qui a un impact direct sur les qualités de consommation telles que la tendreté et la couleur. Des valeurs de pH plus faibles se traduisent par une capacité de rétention d'eau plus faible et des couleurs plus claires. De tels facteurs peuvent être importants lorsqu'il s'agit de déterminer comment produire efficacement des produits carnés. Par exemple, lors de la production de saucisses sèches, la viande doit avoir une faible capacité de rétention d'eau afin qu'elle puisse sécher uniformément.

Selon le type de produit final et les étapes nécessaires pour y parvenir, les valeurs de pH varieront dans l'ensemble de l'industrie de la transformation de la viande. Il est impératif, quel que soit le produit final, que le pH soit maintenu à une valeur faible pour prévenir la détérioration bactérienne et se conformer aux règlements sur la salubrité des aliments. En surveillant les valeurs de pH tout au long du processus de production de la viande, vous pouvez garantir la création de produits carnés cohérents et sûrs.

Caractéristiques de l'électrode

Corps en PVDF

Le polyfluorure de vinylidène (PVDF) est un plastique de qualité alimentaire qui résiste à la plupart des produits chimiques et solvants, y compris l'hypochlorite de sodium. Il possède une grande résistance à l'abrasion, une résistance mécanique et une résistance aux ultraviolets. Le PVDF résiste également au développement fongique.

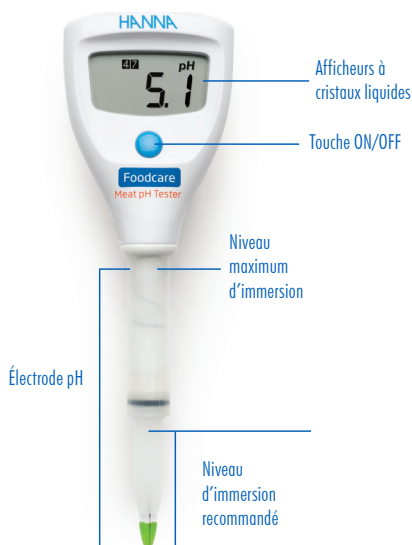


Jonction de référence ouverte avec manchon amovible

Les solides en suspension peuvent obstruer de façon permanente les pores d'une jonction de référence en céramique. La technologie à jonction ouverte fournit un potentiel de jonction constant et minimise le blocage en fournissant une interface gel ouverte entre l'échantillon et la référence interne Ag/AgCl. Si de la viande pénètre dans la jonction, celle-ci peut être facilement nettoyée et rafraîchie avec de l'électrolyte neuf.

Spécifications

| | |
|-------------------------|--|
| Gamme | pH 0,0 à 14,0 |
| Résolution | 0,1 pH |
| Précision | ±0,2 pH |
| Étalonnage | Automatique, en un ou deux points |
| Électrode | Électrode intégrée pour application spécifique |
| Pile | CR2032 Li-ion |
| Durée de vie de la pile | Approximativement 1000 heures en continu |
| Auto-extinction | 8 minutes, 60 minutes, ou désactivée |
| Environnement | 0 à 50°C ; 95% HR max |
| Dimensions | 51 x 148 x 21 mm |
| Poids | 43 g |



Aperçu de l'instrument

Préparation :

Vérifiez que l'électrode de pH a été maintenue hydratée en vérifiant que le capuchon contienne de la solution de conservation. Si l'électrode est sèche avant d'utiliser l'instrument, **retirez le capuchon de protection** et conditionnez l'électrode en trempant le bout de celle-ci (4 cm) dans la solution tampon pH 7 pendant plusieurs heures. Puis suivez la procédure d'étalonnage.

- Ne vous inquiétez pas si des cristaux blancs apparaissent autour du capuchon. Ceci est normal pour les électrodes pH, ils se dissoudront lors d'un rinçage à l'eau.
- Allumez l'instrument en appuyant sur la touche ON/OFF.

NE JAMAIS IMMERGER L'ÉLECTRODE AU-DESSUS DU NIVEAU MAXIMUM D'IMMERSION.

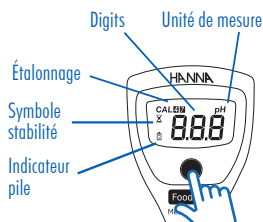
- Pour des résultats précis, étalonnez fréquemment.
- Après utilisation, rincez l'électrode à l'eau et la stocker en mettant quelques gouttes de solution de conservation dans le capuchon.
- Remettez le capuchon après chaque utilisation.

NE PAS UTILISER D'EAU DÉMINÉRALISÉE OU DÉIONISÉE POUR LE STOCKAGE DE L'INSTRUMENT.

Mode opératoire

Appuyez sur ON/OFF pour allumer l'instrument. Tous les segments seront allumés.

L'instrument ira en mode mesure : la mesure actuelle ainsi que les points étalonnés seront affichés.



Étalonnage de l'instrument

À partir du mode mesure, appuyez et maintenez enfoncée la touche ON/OFF jusqu'à l'affichage de "CAL".



Lorsque "7.01" clignote, placez le bout de l'électrode dans une solution tampon pH 4,01 ou 7,01.



A

Pour un étalonnage en un point ou deux points utilisant la solution tampon pH 7,01 suivez la procédure A

B

Pour un étalonnage en un point utilisant la solution tampon pH 4,01 suivez la procédure B

A

Étalonnage en un ou deux points avec pH 7,01.



Si la solution tampon pH 7,01 est utilisée pour le premier point le tampon est reconnu avec le sablier clignotant.

Lorsque la mesure est stable, le sablier disparaît et le point pH 7 est étalonné. Si pH 7,01 est le seul point d'étalonnage, terminez la procédure de droite.

Si pH 4,01 est utilisé en second point, suivez la procédure deux points à droite.

Un point



pH 4,01 clignotera alors sur l'afficheur. Ignorez cela est appuyez sur la touche ON/OFF.



"Sto" sera affiché lorsque l'étalonnage sera validé.



L'instrument revient en mode mesure et le symbole du point étalonné sera affiché.

Deux points



Utilisez pH 4,01 pour réaliser un étalonnage en deux points. La valeur est automatiquement reconnue avec le sablier clignotant.



Lorsque la mesure est stable, le sablier disparaît. "Sto" sera affiché lorsque l'étalonnage sera validé.



L'instrument revient en mode mesure et les symboles des points étalonnés seront affichés.

B

Étalonnage en un point avec pH 4,01.



Si la solution tampon pH 4,01 est utilisé comme premier point la valeur du tampon est reconnue et affichée avec le sablier clignotant.



Lorsque la mesure est stable, le sablier disparaît. "Sto" sera affiché lorsque l'étalonnage sera validé.



L'instrument revient en mode mesure et le symbole du point étalonné sera affiché.

Auto-extinction

À partir du mode mesure, appuyez et maintenez enfoncée la touche ON/OFF. L'instrument fait une boucle entre "OFF", "CAL" et le réglage courant de l'auto-extinction.

Le réglage par défaut est 8 minutes ("d08"). Appuyer sur la touche ON/OFF pour le modifier. "d60" pour 60 minutes et "d--" pour désactiver la fonction. Appuyer et maintenir la touche pour sortir du menu.



Effacer l'étalonnage

Mettez l'instrument en mode étalonnage. Appuyez et maintenez enfoncée la touche ON/OFF jusqu'à ce que "CLr" s'affiche. L'instrument est à présent sur l'étalonnage usine.



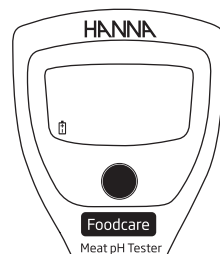
Message "Err"

En mode étalonnage, si l'instrument affiche un message "Err" lorsque l'électrode est dans une solution étalon fraîche, alors l'électrode doit être nettoyée. Placez l'électrode dans la solution de nettoyage [HI 700630](#) pendant 20 minutes. Rincez à l'eau pure et mettez à tremper dans [HI 70300](#) pendant une heure avant d'étalonner.



Indicateur de pile

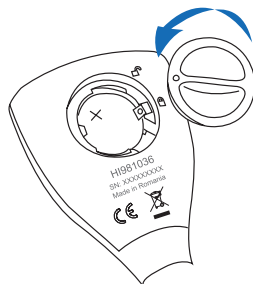
L'instrument a une fonction d'avertissement de pile faible. Lorsque la pile est faible, le symbole de la pile clignote sur l'écran. Lorsque la pile est vide, "Erb" apparaît sur l'écran et l'instrument s'éteint.



Remplacement de la pile

Pour remplacer la pile Li-ion CR2032, tournez le courvecle du compartiment à pile, à l'arrière de l'instrument, dans le sens anti-horaire pour le débloquer. Retirez le couvercle et remplacez la pile, polarité + vers le dessus.

Note: Le remplacement de la pile doit se faire dans une zone sûre et en utilisant le type de pile spécifié dans ce manuel. L'ancienne pile doit être recyclée selon les lois en vigueur.



Accessoires

Solution tampon pH

| Code | Description |
|----------|---|
| HI70004P | Solution tampon pH 4,01, 25 sachets de 20 mL |
| HI70007P | Solution tampon pH 7,01, 25 sachets de 20 mL |
| HI77400P | Solution tampon pH 7,01 et 4,01, sachets de 20 mL (10 pcs, 5 de chaque) |

Solution de nettoyage pour électrode

| Code | Description |
|-----------|--|
| HI700601P | Solution de nettoyage usage général, 25 sachets de 20 mL |
| HI700630P | Solution de nettoyage acide pour la viande, l'huile et les graisses, 25 sachets de 20 mL |

Solution de conservation

| Code | Description |
|----------|---|
| HI70300L | Solution de conservation, bouteille de 500 mL |
| HI70300M | Solution de conservation, bouteille de 230 mL |
| HI9072 | Solution de conservation, goutteur de 13 mL |

Solution électrolyte

| Code | Description |
|--------|-----------------|
| HI9071 | Électrolyte gel |

Entretien et maintenance

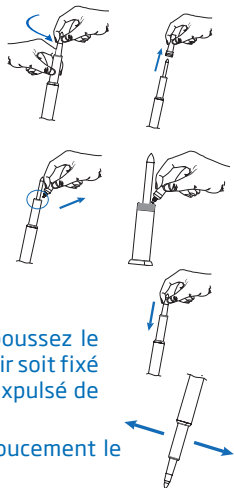
Pour obtenir la plus grande précision lors des mesures il est important de suivre les conseils ci-dessous :

- L'étalonnage est aussi bon que les solutions utilisées. La valeur du pH évolue dans le temps une fois que le sachet est ouvert. Des solutions tampons fraîches doivent être utilisées à chaque étalonnage.
- L'électrode doit être rincée à l'eau pure avant d'être plongée dans une solution tampon ou l'échantillon à mesurer.

- Lorsque l'instrument n'est pas utilisé, il est important de mettre quelques gouttes de solution de conservation dans le capuchon pour conserver l'électrode humide. À défaut de solution de conservation, de la solution tampon pH 3 ou pH 7 peut-être utilisée.
- Pour améliorer la précision, il est recommandé de faire un étalonnage en deux points.
- Il est important d'étalonner l'instrument et de faire des mesures à la même température. Un écart conséquent entre la température d'étalonnage et la température de mesure des échantillons entraînera une imprécision des mesures.

Remettre de l'électrolyte dans l'électrode

- En cas d'encrassement, rincez le manchon et la pointe du capteur avec de l'eau purifiée. Retournez l'électrode, retirez le manchon en le faisant tourner avec précaution et tirez-le droit le long de l'axe de l'électrode. Soyez prudent car la tige du capteur de pH est en verre. Rincez toute trace d'électrolyte gel.
- Trempez la pointe du capteur dans la solution de nettoyage HI700601P ou HI700630P pendant 20 minutes puis rincez à l'eau purifiée.
- Mettez de l'électrolyte de référence gel HI9071 dans la partie supérieure de l'électrode.
- Remettez le manchon de référence en place : insérez et poussez le manchon sur l'électrode. Assurez-vous que le joint torique noir soit fixé à l'intérieur du corps de l'électrode. Tout excès de gel sera expulsé de l'extrémité de l'électrode par la jonction ouverte.
- Rincez tout excès de gel avec de l'eau purifiée et séchez doucement le corps avec un chiffon doux ou un mouchoir en papier.
- Trempez l'électrode assemblée dans la solution de conservation pendant au moins 30 minutes.
- Rincez l'électrode à l'eau purifiée.
- Secouez l'électrode comme vous le feriez avec un thermomètre au mercure pour éliminer toute bulle d'air à l'intérieur de l'ampoule de verre.
- Étalonnez dans des tampons frais avant d'utiliser pour les mesures.



Garantie

L'instrument est garanti pour une période d'un an contre les défauts de fabrication et de matériaux lorsqu'il est utilisé à bon escient et entretenu conformément aux instructions. Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement sans frais. Les dommages dus à des accidents, une mauvaise utilisation ou un défaut d'entretien ne sont pas couverts. Si une réparation est nécessaire, retournez votre instrument à Hanna Instruments France. Si l'instrument est sous garantie, précisez la référence, la date d'achat (joindre une copie de la facture), le numéro de série et la nature du problème rencontré. Si la réparation n'est pas couverte par la garantie, un devis vous sera envoyé pour acceptation. Lors de l'expédition de tout instrument, assurez-vous qu'il est correctement emballé afin d'éviter un endommagement du matériel lors du transport.

Recommandations

Avant d'utiliser cet instrument assurez-vous qu'il convient parfaitement à votre application ainsi qu'à l'environnement dans lequel il sera utilisé. Toute modification introduite à l'instrument, par l'utilisateur, peut dégrader les performances EMC de celui-ci. Pour votre sécurité ainsi que celle de l'instrument, n'utilisez ou ne stockez l'instrument dans des environnements dangereux.

Certification

Tous les instruments Hanna Instruments sont conformes aux Directives européennes CE.



Élimination des équipements électriques et électroniques. Le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Remettez-le dans un point de collecte approprié au recyclage des équipements électriques et électroniques, ce qui permettra de préserver les ressources naturelles.



Élimination des piles usagées. Ce produit contient des piles, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-les au point de collecte approprié pour le recyclage.

S'assurer d'une élimination appropriée des produits et des piles prévient les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations, contactez votre ville, votre service local d'élimination des déchets ménagers, le lieu d'achat ou rendez-vous sur www.hannainstruments.fr.